

ÜZEMELTETÉSI, KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

Kötötték egyrésztől **Mád Önkormányzat**
székhely: 3909 Mád, Rákóczi u. 50.
törzsszám: 726335.....
képviselőjében: Tatárka József polgármester
mint *megrendelő* vagy *önkormányzat*

másrésztől **BORSODVÍZ Zrt.**
székhely: 3527 Miskolc, Tömösi u.2.
cégjegyzékszám: 05-10-000142
képviselőjében: Ficsor Miklós Igazgatóság elnöke
mint *üzemeltető/vállalkozó* vagy *közzolgáltató*

az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények, bevezető rendelkezések

1./ A helyi önkormányzatokról szóló **1990. évi LXV. tv.** (továbbiakban: **Ötv.**) 8.§ (4) bek-e, – valamint az Ötv. 8.§ (3) bek-ben foglalt felhatalmazás alapján – a vízgazdálkodásról szóló **1995. évi LVII. tv.** (továbbiakban: **Vgt.**) 4.§ (2) bek. a) pontja, továbbá a 4.§ (2) bek. b) pontja a helyi önkormányzat kötelezően ellátandó feladatának minősíti az adott település lakott területén

- ivóvíz minőségű vízre vonatkozó előírásoknak megfelelő ivóvízellátás, valamint
- szennyvízkezelés

közzolgáltatás formájában történő megszervezését és ellátását.

2./ Felek rögzítik – a fenti pontban kötelezően előírt közfeladat teljesítése érdekében –, hogy az *Önkormányzat* más önkormányzatokkal együttműködve 1994. január 25. napján kelt alapító okirattal létrehozták a BORSODVÍZ Zrt-t akként, hogy az egyes állami tulajdonú ingatlanok önkormányzati tulajdonba adásáról szóló jogszabály szerint az érintett önkormányzatok részére a Vagyonátadó Bizottság döntése szerint önkormányzati tulajdonba adott helyi víziközműveket az *Üzemeltető* részvénytársaságba apportálták.

Felek megállapítják, hogy az *Üzemeltető* alapításától a jelen megállapodás megkötéséig – az alábbi bekezdésben említett közbenső időszakot ide nem értve – az *Önkormányzat*, illetve a területén lévő lakossági és közületi fogyasztók részére az *Üzemeltető* látta el az ivóvíz szolgáltatási és a szennyvízkezelési feladatokat.

Felek a közbenső időszakra utalva rögzítik, hogy 2010. január 1-jére vonatkoztatva az *Önkormányzat* ráutaló magatartásával hozzájárult ahhoz, hogy a BORSODVÍZ Zrt. egyszemélyes tulajdonában álló GW-Borsodvíz Kft. helyett az *Üzemeltető* lássa el a továbbiakban az ivóvíz szolgáltatási és szennyvízkezelési feladatokat.

Felek megállapítják, hogy sem a BORSODVÍZ Zrt. alapításakor, sem a fenti bekezdésben körülírt szolgáltató váltáskor nem foglalták írásba a közöttük fennálló közfeladat ellátási, azaz közszolgáltatási jogviszony gyakorolt tartalmi elemeit, ugyanakkor felek kifejezetten rögzítik, hogy az *Üzemeltető* szolgáltatása folyamatos, és a nyújtott teljesítése a jogszabályoknak megfelelően történt.

Szerződő felek megállapítják, hogy a jelen üzemeltetési szerződés megkötésére a Vgt. 9.§ (2) bek. d) és e) pontjában foglalt felhatalmazás alapján koncessziós pályázati eljárás nélkül került sor, tekintettel arra, hogy a *Megrendelő* résztulajdonosa (részvényese) az egyébként kizárólagosan önkormányzatok tulajdonában álló BORSODVÍZ Zrt-nek.

3./ A jelen szerződés célja, hogy a *Megrendelő/Önkormányzat* közfeladataként meghatározott

- a Vgt. 4.§ (2) bek. a) pontjában körülírt ivóvízellátást,
- a Vgt. 4.§ (2) bek. b) pontjában körülírt szennyvízkezelést

közszolgáltatás formájában, az *Üzemeltető* által teljesített szolgáltatás útján biztosítsa. (A továbbiakban a jelen pontban körülírt szolgáltatást *szolgáltatásnak* vagy *szerződés tárgyának* nevezve.)

II. Megállapodás

1./ A *Megrendelő* a Vgt. Hivatkozott rendelkezései alapján a szerződésben meghatározott időtartamig a szerződés tárgyaként meghatározott *szolgáltatás* ellátása érdekében üzemeltetési szerződést köt a *Vállalkozóval* a vonatkozó közfeladat ellátása érdekében.

A *Vállalkozó* a jelen szerződés alapján kizárólagosan jogosult és köteles az I. 3. pontban meghatározott szolgáltatási tevékenységet az *Önkormányzat* közigazgatási területén ellátni, teljesíteni.

A *Vállalkozó* jogosult az általa nyújtott szolgáltatás ellenértékeként legmagasabb hatósági ár formájában meghatározott szolgáltatási ellenértéket az *Önkormányzat* közigazgatási területén lakó – a szolgáltatást igénybevevő – magánszemélyektől, jogi személyektől, intézményektől, szervezetektől (továbbiakban: fogyasztók) szolgáltatási díjként (vízdíj, szennyvíz- és csatornadíj) beszedni.

A *Közszolgáltató* jogosult és köteles a fogyasztókkal közüzemi (szolgáltatási) szerződést kötni, továbbá a fogyasztókkal kapcsolatos jogviszonyra irányadó üzletszabályzatot alkotni.

A *Közszolgáltató* köteles törekedni arra, hogy a fogyasztóval kötendő közüzemi szerződést a felek írásba foglalják azzal, hogy a fogyasztókkal létesítendő jogviszony létrejöhet a szerződő felek ráutaló magatartásával is. Ráutaló magatartásnak minősül különösen a fogyasztó csatlakozási ponton keresztül történő víziközmű rendszerbe való csatlakozása, valamint az önálló fogyasztói mérőhely kialakítása és a *Közszolgáltató* rendelkezésre állása.

2./ Szerződő felek rögzítik, hogy a *szolgáltatás* teljesítéséhez szükséges eszközök, berendezések, víziközművek a *Közszolgáltató* cég vagyonát képezik, különösen, a *szolgáltatás* teljesítéséhez szükséges víziközművek (nyomvonalas létesítmények, a szolgáltatás ellátásához rendelt épületek, építmények, technológiai berendezések, csatlakozási pontok) és a szolgáltatásba bevont egyéb tárgyi eszközök.

3./ A *Vállalkozó* feladata a szerződés tárgyát képező közcélú víziközművek teljes körű, folyamatos és szakszerű működtetése a víziközművek üzemeltetéséről szóló 21/2002. (IV.25.) KöViVM rendeletben rögzített követelményeknek megfelelően.

4./ *Vállalkozó* a szerződés időtartama alatt kizárólagosan jogosult a szerződés tárgyaként definiált *szolgáltatás* teljesítésére, és a teljesített szolgáltatások alapján a hatósági árként megállapított szolgáltatási díjak beszedésére. A szerződés időtartama alatt az *Üzemeltetőt* kizárólagos jog illeti meg, hogy az *Önkormányzat* közigazgatási területén belül a fogyasztóktól származóan jövedelemre tegyen szert. A kizárólagosság kiterjed arra is, hogy az *Üzemeltető* az *Önkormányzat* közigazgatási határain belül, a fogyasztóval kötött megállapodás alapján bekötéseket végezzen, szolgáltatását bővítse.

A *Vállalkozó* kötelezettséget vállal, hogy a jelen szerződés teljesítésébe vont víziközműveket és egyéb eszközöket a szerződés fennállása alatt tulajdonosként a jó gazda gondosságával kezeli, karbantartja, és – a jogszabályoknak megfelelő hatósági árként közzétett díjak beszedésével biztosított fedezet esetén – felújítja, bővíti.

5./ Felek rögzítik, hogy a jelen üzemeltetési szerződés megkötésekor az árak megállapításáról szóló 1990. évi LXVII. tv. 8.§ (1) bek.-ét tekintik irányadónak azzal, hogy a díjat úgy kell megállapítani, hogy az fedezetet nyújtson – a jogszabályi követelményeknek, a jelen szerződésnek, illetve a felhasználói igényeknek megfelelően – a szolgáltatás magas minőségét és biztonságot lehetővé tevő tevékenységek kifejtése körében felmerülő költségekre, ráfordításokra és egyéb kiadásokra, így különösen:

- a) a vállalkozásba vont víziközmű működtetése körében felmerülő költségeket (hibaelhárítás, készenlét, ügyfélszolgálat stb.),
- b) a vállalkozó üzemeltetési tevékenysége körében igénybe vett működtető eszközök működtetésére, javítására, az elvárható – és a megrendelővel kötött külön megállapodáson alapuló – technológiai színvonalú fejlesztésére,
- c) a vállalkozó által alkalmazott/megbízott a megfelelő biztonságú és minőséget garantáló szakmai felkészültségű szakemberek alkalmazására, azok szükséges képzésére, továbbképzésére,
- d) az üzemeltetési jogviszony alapján az ellátásfelelős önkormányzat részére fizetendő díjakra,
- e) a felek külön megállapodása alapján megállapodott és elfogadott víziközművek fejlesztésére,
- f) a hatékony gazdálkodás mellett elérhető méltányos üzleti nyereségre.

A szolgáltatási díjat csökkentő tényezőként kell figyelembe venni a közszolgáltatás teljesítéséhez biztosított, a költségek ellentételezésére kapott költségvetési, illetve önkormányzati támogatást.

III. Díjajánlat, hatósági ár, szolgáltatási díjak

1./ Az ivóvíz szolgáltatás és szennyvízelvezetés, szennyvíztisztítás, és -kezelés díját, mint legmagasabb hatósági árat a *Megrendelő*, mint árhatóság jogosult megállapítani.

A hatósági árak megállapításához szükséges díjelőterjesztést (továbbiakban: díjajánlat) az ármegállapítással érintett évet megelőző év december 15. napjáig a *Vállalkozó* írásban köteles szolgáltatni.

A díjajánlat – valamint az *Üzemeltető* alapítási körülményeire, illetve az eddig gyakorolt díjmegállapítási módszerre – utalva az *Önkormányzat* tudomásul veszi, hogy az *Üzemeltetőnél* a cégtulajdonát képező víziközmű rendszerbe csatlakozott önkormányzatok vonatkozásában egységes díjszámítási módszer, illetve egységes díj kerül alkalmazásra a BORSODVÍZ Zrt. alapításakor rögzített szolidaritás elvének megfelelően.

Az *Önkormányzat* a *Közszolgáltató* jogszabálynak és a szerződésnek megfelelő díjkalkulációja alapján úgy köteles megállapítani a legmagasabb hatósági árat (szolgáltatási díjakat), hogy az a tárgyév kezdőnapjától alkalmazható legyen.

2./ Amennyiben az *Önkormányzat* a tárgyév január 10. napjáig a legmagasabb hatósági ár megállapítására vonatkozó kötelezettségét (beleértve az *Üzemeltető* hiteles értesítését) elmulasztaná, úgy a *Vállalkozó* – hatósági ár hiányában – jogosult a közölt díjajánlatának megfelelő szolgáltatási díjat felszámítani, illetve érvényesíteni.

Felek már most megállapodnak, hogy amennyiben az *Önkormányzat* hatósági ár megállapítására vonatkozó neki felróható mulasztásával összefüggésben a *Közszolgáltatóval* szemben a fogyasztók megtérítési igényt, bármely ellenőrzésre jogosult szerv szankciókat érvényesítene, úgy a mulasztásban vétkes *Önkormányzat* köteles az *Üzemeltetőt* kártalanítani.

IV. A Vállalkozó, illetve a Megrendelő jogai és kötelezettségei

1./ A Vállalkozó feladatai:

1.1./ Köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni, ennek keretében:

- biztosítja, hogy a közművek üzemeltetése az 1995. évi LVII. törvény „A vízgazdálkodásról”, valamint a 38/1995.(IV.5.) Korm. rendelet és a 21/2002.(IV.25.) KöViM rendeletnek megfelelően történjen,
- biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
- akkreditált laboratóriummal a 21/2002. (IV.25.) KöViM rendeletnek megfelelő ütemterv szerinti gyakorisággal ivóvíz- és szennyvízminőségi vizsgálatokat végez, ellenőrzi az üzemeltetést, a mindenkori minőségi követelmények betartását,
- gondoskodik a hálózaton előforduló üzemi hibák elhárításáról,
- köteles a közművek által ellátott területen az ivóvízmennyiséget biztosítani és a keletkező szennyvízmennyiséget fogadni, elvezetni és megtisztítani a rendelkezésre álló kapacitások keretein belül,
- biztosítja a hatályos jogszabályoknak megfelelően a tisztított szennyvíz elhelyezését, a keletkezett szennyvíziszap kezelését és elhelyezését
- elvégzi a folyamatos üzemvitel fenntartásához elengedhetetlen karbantartási munkákat, ellenőrzéseket, beállításokat. Szerződő felek megállapodása alapján karbantartásnak minősülnek a Víz- és Csatornaművek Országos Szakmai Szövetsége által kiadott Tárgyi Eszközök Felújítása, Karbantartása című kiadványban meghatározott felújításnak nem minősülő munkák, valamint mindaz a munka, ami a számviteli törvény szerint karbantartásnak minősül. Hivatkozott szabályzat a szerződés mellékletét képezi.

1.2./ Gondoskodik az élet- és balesetvédelmi, közegészségügyi, vízügyi, környezetvédelmi, tűzrendészeti, munkavédelmi, fogyasztóvédelmi és egyéb hatósági szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.

1.3./ Elvégzi a csatornahálózatba bekapcsolt üzemi, gazdálkodó szervezetek, intézmények által kibocsátott szennyvíz minőségének, mennyiségének ellenőrzését, a vonatkozó rendeletekben előírt gyakorisággal.

1.4./ Véleményezi az ivóvíz és csatornabekötési és bővítési terveket (vállalkozói hozzájárulás). Elvégzi a közcsatornába bocsátható szennyvíz mennyiségének, minőségének meghatározását, a rendeletben foglaltaknak megfelelően adja meg. Elvégzi a közműegyeztetéseket (gáz, telefon, út, villamos energia létesítés esetén).

1.5./ A közületi és a lakossági fogyasztók felé a saját ütemtervének megfelelően elvégzi a szolgáltatással kapcsolatos leolvasási és számlázási feladatokat.

1.6./ Gondoskodik az esetleges fogyasztói panaszok, reklamációk kivizsgálásáról, lehetőség szerint rendezéséről, a kivizsgálás eredményéről a panaszt tájékoztatja.

1.7./ *Vállalkozó* a szerződés teljes időtartamára felelősségbiztosítási szerződést köt, beleértve a környezetvédelmi biztosítást, továbbá tűz- és elemi kár elleni biztosítást is.

1.8./ Közterületen végzett hibaelhárítási munkák elvégzése után a *Vállalkozó* köteles az eredeti állapot helyreállításáról gondoskodni.

1.9./ Hibaelhárítási munkák „tűrés kötelezettségét *Vállalkozó* a fogyasztóval kötött szolgáltatási szerződésben köteles rögzíteni.

1.10./ *Vállalkozó* köteles tájékoztatni a fogyasztókat a hibabejelentés módjáról, nem rendeltetésszerű üzemeltetés miatt történt meghibásodás esetén a felmerült költségek megtérítési kötelezettségéről.

1.11./ *Vállalkozó* saját költségére gondoskodik az üzemeltetésből eredő károk megtérüléséhez szükséges biztosítások megkötéséről, és lehetőséget biztosít *Megrendelőnek* arra, hogy a biztosítási fedezet meglétéről meggyőződhesse.

1.12./ A *Vállalkozó* egyéb, üzemeltetéssel, illetve a közüzemi szerződés megkötésével, valamint a fogyasztókkal kapcsolatos kötelezettségeit és jogait a közműves ivóvízellátásáról és a közműves szennyvízelvezetéséről szóló 38/1995. (IV.5.) Korm. rendelet szabályozza.

2./ A *Megrendelő* feladatai:

2.1./ *Megrendelő* a lakossági szolgáltatási szerződésekkel, esetleges peres eljárásokhoz szükséges fogyasztókkal kapcsolatos adatszolgáltatást ellenérték megfizetése nélkül *Vállalkozó* részére köteles teljesíteni.

2.2./ *Megrendelő* a talajterhelés díját a mindenkor hatályos törvények szerinti legmagasabb értékben határozza meg.

2.3./ *A Megrendelő* kötelezettséget vállal, hogy

- az üzemeltetéssel összefüggésben (különösen hibaelhárítás, karbantartás, felújítás) a feladathoz szükséges mértékig a település közterületeit külön ellenérték fizetése nélkül használja, igénybe vegye.
- az *Önkormányzat* költségvetésébe sorolt intézmények, költségvetési szervek szolgáltatási díjhátralékára készfizető kezességet vállal.
- a közkifolyókon mért (vagy a felek átalány megállapodásán alapuló) szolgáltatási díjat megfizeti.

2.4./ *Az Önkormányzat* kötelezi magát, hogy a szerződés fennállásának időtartama alatt általa (saját forrásból vagy támogatás felhasználásával) létesített (új beruházás) és tulajdonát képező víziközművek hasznosítására, üzemeltetésére az *Üzemeltetőt* jelöli ki, feltéve, hogy az alább meghatározott mérték szerinti használati díj megfizetésére az *Üzemeltető* vállalkozik, illetve támogatott beruházások esetén a támogató az *Üzemeltető* kijelölését nem ellenzi.

Az új beruházásra vonatkoztatott üzemeltetői használati díjat illetően a felek már most megállapodnak, hogy az nem haladhatja meg a beruházáshoz az *Önkormányzat* által igénybe vett saját erő mértékét, az új beruházás *Üzemeltetővel* megállapodott használati időtartamához arányosítva.

Az Önkormányzat kötelezettséget vállal, hogy új beruházás elhatározásakor, illetve a beruházás lényeges folyamatairól az *Üzemeltetőt* az esetleges használati megállapodástól függetlenül tájékoztatja.

V. Együttműködési kötelezettség

1./ Felek a szerződés fennállása alatt (illetve a szerződés megszűnése esetén az elszámolás alatt) fokozott együttműködésre kötelezettek.

Az együttműködési kötelezettség kiterjed a különösen az alábbiakra:

- közegészségügyet veszélyeztető vízminőségi problémák feltárása, megoldása;
- a természeti erőforrások környezettudatos felhasználására tekintettel a takarékos vízszolgáltatási és szennyvízkezelési feladatok (monitoring tevékenység, takarékosági elvárások, környezetszennyezés csökkentése stb.) megoldásában való együttműködés;
- a víziközművek állapotára, meghibásodására utaló jelzések, észrevételek közlése, havária események bejelentése, azok elhárításával való közreműködés, vízkorlátozás elrendelése;
- a szolgáltatási díjak meghatározása, illetve elfogadása tekintetében szükséges intézkedések, egyeztetések foganatosítása;
- a fogyasztók vízdíjfizetési hajlandóságának növelésére irányuló meggyőzés, a díjhátralékok csökkentése. Ezen pont szerinti együttműködési kötelezettség megsértését és a *Közszolgáltató* részéről történő szerződés felmondását alapozhatja meg az a körülmény, ha az *Önkormányzat* területén a fogyasztók az egy számlázási időszakra számított szolgáltatási díj legalább 1/3-ával 90 napot meghaladó fizetési késedelembe esnek. *Az Önkormányzat* segélyezési gyakorlata (különösen a lakhatási

támogatás esetén) során köteles megtenni mindent annak érdekében, hogy a segélyben részesült fogyasztók a szolgáltatási díjhátralékukat csökkentsék.

VI. A szerződés időtartama, megszüntetése

1./ Jelen szerződés határozatlan időtartamra szól azzal, hogy a jelen okirat aláírásától számított 10 éves időtartamon belül rendes felmondás gyakorlására egyik fél sem jogosult, ide nem értve azt az esetet, ha a szerződés megkötését követően bekövetkezett jogszabályváltozás eredményeként a szerződés teljesítése lehetetlenül, vagy olyan mértékben terhesebbé válik bármelyik fél részére, amely teher ésszerűen indokolja a szerződés megszüntetését, hacsak a felek erre tekintettel a szerződés módosításában nem állapodnak meg.

2./ Felek a szerződést abban az esetben mondhatják fel azonnali hatállyal, ha a *Vállalkozó* az üzemeltetésre való jogosultsága (engedélye) megszűnik vagy visszavonásra kerül, továbbá, ha a *Vállalkozó* a szolgáltatás teljesítésével nyilvánvalóan felhagy.

Az azonnali felmondás jogát szerződő felek a másik félhez intézett írásos nyilatkozattal gyakorolhatják, feltéve, hogy a felmondás közlése előtt a felmondásra okot adó magatartás vagy körülmény megszüntetésére kellő póthatáridőt biztosított a felmondást gyakorló fél.

3./ Mindkét fél jogosult a szerződést legalább 6 hónapos felmondási idő tűzésével, a másik féllel írásban közölt és az ellenérdekű fél szerződésszegésével indokolt nyilatkozatával megszüntetni a szerződéskötésétől számított 10 éves időtartamon belül, az alábbi esetekben:

- a) a *Vállalkozó* szerződésszegése esetén, ha
 - a *Vállalkozó* az üzemeltetésre vonatkozó jogosultságát elveszti.
- b) a *Megrendelő* súlyos szerződésszegése esetén, különösen, ha
 - a *Vállalkozó* kizárólagos szolgáltatási jogát az Önkormányzat megszegi,
 - a V. 1. pontjának utolsó bekezdésében rögzített, az *Önkormányzat* együttműködési kötelezettségének a megszegését tanúsító körülmény beáll.

4./ A rendes felmondás gyakorlásának korlátozására vonatkozó 10 éves időtartam elteltét követően bármelyik szerződő fél jogosult a jelen megállapodást legalább 6 hónapos felmondási idő tűzésével, és a tárgyév utolsó napjára (december 31.) vonatkozó, írásban közölt, indoklás nélküli felmondás útján megszüntetni.

VII. Záró rendelkezések

1./ Szerződő felek egybehangzóan rögzítik, hogy együttműködésük során felmerülő vitás kérdéseket és problémákat megkísérlik tárgyalások útján, egymás érdekeire kölcsönös figyelemmel rendezni, és ennek során a megállapodásaikat írásban rögzíteni, amely megállapodások jelen szerződés kiegészítéseit, illetve mellékleteit fogják képezni.

2./ Amennyiben a szerződő felek közötti jogvita rendezésére tárgyalásos úton, egyeztetések keretén belül 30 napon belül nem kerül sor, úgy a jogvita eldöntésére a felek a Miskolc Városi Bíróság, illetve a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság illetékességét kötik ki.

3./ Amennyiben valamely kérdés az üzemeltetési szerződés módosítását igényli, úgy e kérdéskörben *Vállalkozó a Megrendelővel* történt előzetes tárgyalás, egyeztetés alapján előkészíti.

4./ Az egyes rendelkezések érvénytelensége esetén a szerződés többi része érvényes marad. Felek az érvénytelen rendelkezést hatályos, gazdaságilag lehetőség szerint egyenértékű rendelkezéssel pótolják.

5./ A BORSODVÍZ Zrt. nevében eljáró Ficsor Miklós Igazgatóság elnöke, mint cégbejegyzett törvényes képviselő rögzíti, hogy a jelen üzemeltetési szerződés tartalmát (annak aláírását megelőzően) a BORSODVÍZ Zrt. Igazgatósága megtárgyalta és azzal egyetértett.

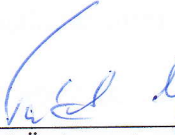

6./ A jelen szerződés az okirat aláírásának napjával lép hatályba, tekintettel arra, hogy az *Önkormányzat* Képviselőtestülete a jelen megállapodást testületi határozatával jóváhagyta, a BORSODVÍZ Zrt-t a közszolgáltatás teljesítésére kijelölte, és a Polgármestert a szerződés aláírására felhatalmazta.

Az *Önkormányzat* Képviselőtestületének e tárgyban született határozata(i) a jelen megállapodás 1. sz. mellékletét képezi(k).

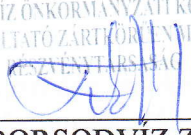
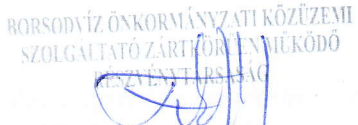
Jelen szerződés a szerződésben megjelölt mellékletekkel együtt érvényes.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és – e jogintézményt szabályozó – egyéb hatályos jogszabályokban – különösen a Vgt., illetve a közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. (IV.5.) Korm. rendelet – foglalt rendelkezések az irányadók.

Mád, 2011. 11. 29.



Mád Önkormányzat
Tatarka József
polgármester

Miskolc, 2011. november 29.



BORSODVÍZ Zrt.
Ficsor Miklós
Igazgatóság elnöke